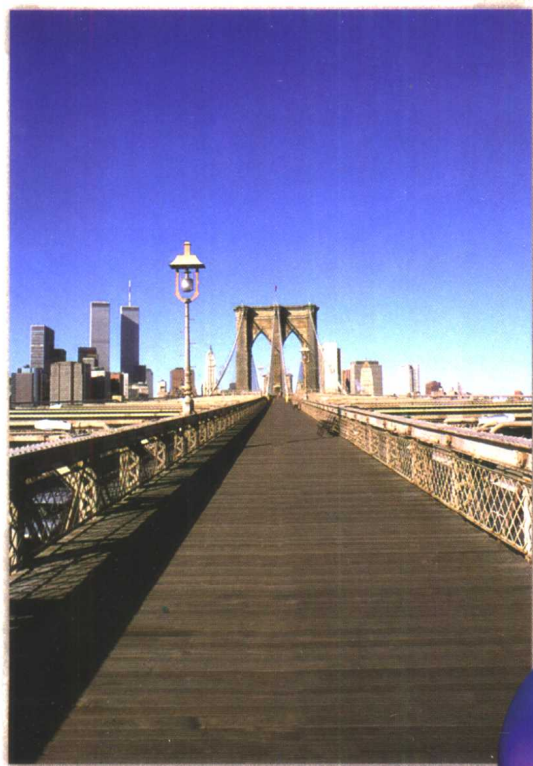


总主编 陈 靛 主审 李 磊

COLLEGE ENGLISH

● THE FIRST

● NEW



全新版

大学 英语

学习指南

科学出版社

1

全新版大学英语学习指南

(第 1 册)

总 主 编 陈 靛

主 审 李 磊

本册主编 朱吉梅

副 主 编 叶建桥 詹元灵

编 者 (以姓氏笔画为序)

邓韵声 吕 锴 陈亚轩

余益辉 应宇律 金 帆

郑春仙 楼 青

科学技术文献出版社

Scientific and Technical Documents Publishing House

北 京

图书在版编目(CIP)数据

全新版大学英语学习指南. 第1册/陈靛总主编. -北京:科学技术文献出版社, 2003. 10

ISBN 7-5023-4401-2

I. 全… II. 陈… III. 英语-高等学校-教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 070895 号

出 版 者 科学技术文献出版社

地 址 北京市复兴路 15 号(中央电视台西侧)/100038

图书编辑部电话 (010)68514027, (010)68537104(传真)

图书发行部电话 (010)68514035(传真), (010)68514009

邮 购 部 电 话 (010)68515381, (010)68515544-2172

网 址 <http://www.stdph.com>

E-mail: stdph@istic.ac.cn; stdph@public.sti.ac.cn

策 划 编 辑 科 文 樊雅莉

责 任 编 辑 马永红

责 任 校 对 唐 炜

责 任 出 版 王芳妮

发 行 者 科学技术文献出版社发行 全国各地新华书店经销

印 刷 者 富华印刷包装有限公司

版 (印) 次 2003 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

开 本 850×1168 32 开

字 数 295 千

印 张 12.125

印 数 1~10000 册

定 价 16.00 元

© 版权所有 违法必究

购买本社图书,凡字迹不清、缺页、倒页、脱页者,本社发行部负责调换。

(京)新登字 130 号

内 容 简 介

本套《全新版大学英语学习指南》紧密配合《全新版大学英语》教材,由多年从事英语教学、有丰富经验的教师编写而成,旨在帮助读者理解和巩固语言知识,增强应试能力。

全书共三册,每册各单元内容包括词语精解、难句释疑、佳句背诵、语料荟萃、参考译文、练习参考答案与详解、拓展阅读、随堂测试等,内容新颖,形式灵活,取材广泛,是学生巩固所学知识,提高学习能力的良师益友。

本书适合高等院校学生使用及供高等院校老师授课参考。

科学技术文献出版社是国家科学技术部系统惟一一家中央级综合性科技出版机构,我们所有的努力都是为了使您增长知识和才干。

前 言

《全新版大学英语》自 2000 年秋季问世以来,已被越来越多的高校采用,同时也受到广大师生的一致好评。该教材内容新颖,形式灵活,取材广泛,为了帮助本教材的使用者更好地学习这套教材,我们组织了一批多年从事英语教学、有着丰富经验的教师,历时九个多月,精心编写了这套《全新版大学英语学习指南》,旨在帮助读者理解和巩固语言知识,增强应试能力。全书共三册,每册各单元内容包括:

1. 词语精解

充分结合《大学英语教学大纲》(修订本),例句新颖实用,多出自权威词典及最新时事、新闻、报刊、杂志;另有助记、构词、辨析等内容。

2. 难句释疑

对课文中的难点、长句等做注释,并提供例句加以说明,使读者能更好地理解文章的内涵。

3. 佳句背诵

列举课文中或与课文相关的好句子,反复揣摩、背诵,以达到吸收掌握的目的。

4. 语料荟萃

摘自课文或与课文相关的语言之精华,以飨读者。语料可供

模仿以学习规范语言。

5. 参考译文

分别对课文 A 和 B, 精确翻译。

6. 练习参考答案与详解

在分别对课文 A 和 B 的练习给出答案的同时, 还结合四、六级考试的相关内容做出详细的解释和说明。

7. 拓展阅读

为更好地使读者理解和掌握课文内容, 本部分从网络以及最新的报刊文摘中选出与课文相关的背景知识。

8. 随堂测试、简答题

第一、二册侧重基础训练, 因此, 把课文中出现的词语、句型与历年四、六级考试相关的内容结合起来, 精心编写了 20 个选择题和 5 个翻译句子, 使读者及时了解和检测所学知识。第三册每单元后附有大学英语四级考试新题型之一的简短回答问题 (Short Answer Questions), 以使本书读者尽早熟悉考试题型和解题技巧。练习均配有答案。

由于时间仓促, 水平有限, 书中难免有不妥之处, 恳望读者批评指正; 在编写过程中, 我们也参阅了大量的相关书籍, 对各位作者表示感谢, 同时对浙江科技学院和中国计量学院大学英语教研室的部分老师给予的支持和帮助, 表示衷心的感谢! 对其他兄弟院校的知名教授、专家参加本丛书的编写和审稿深表谢意!

编者

2003 年 7 月

目 录

Unit 1	Growing up	(1)
Unit 2	Friendship	(47)
Unit 3	Understanding Science	(99)
Unit 4	American Dream	(149)
Unit 5	Romance	(197)
Unit 6	Animal Intelligence	(243)
Unit 7	Emergency	(287)
Unit 8	Coping with an Educational Problem	(331)
随堂测试答案		(376)

Unit 1

Growing Up

We grow too soon old and too late smart.

人生觉悟终嫌晚，回首已是百年身。

Part I

Pre-Reading Task

1. John Lennon was a famous British pop singer and songwriter.
2. I first heard the song when I was still in middle school and I was deeply impressed by this beautiful song.
3. In Lennon's opinion, growing up is not always what one has planned, but is full of surprises. Life is not easy, but full of adventures.
4. From Lennon's song, I guess the texts in this unit are about growing up.

Part II

Text A

Writing for Myself

一、词语精解

● New Words

1. bore *vt. n.*

1)使(人)厌烦 make sb. feel tired and lose interest

These foreign fellows bore me stiff. 这些老外把我给烦透了。

I'm getting bored and homesick. 我开始厌烦起来,很想家。

【词组】 bore sb. to death /tears(doing sth.)(做某事)使某人
烦得要死

I was bored to death/tears before the first day was out.

没等第一天过完我就烦得要死。

2) 钻孔 make a narrow, round deep hole in sth. with a revolving
tool

bore a hole in the wood 于木中钻孔, bore a well 钻井

3) 令人讨厌的人或事 person or thing that bores

The guest speaker turned out to be a deadly bore. 发言嘉宾很
令人讨厌。

2. associate *v. adj.*

【助记】 as = to, soci = companion 同伴, ate 动词, 使结伴; 同根
词 social 社会的

1) 使联系起来, 使联系 join or connect together, bring in the
mind

Jim wished to forget everything associated with his former
wife.

吉姆想忘记与他前妻有关的任何事情。

We naturally associated the name of Darwin with the doctrine
of evolution.

我们很自然地将达尔文这个名字和进化论联系在一起。

2) 与……来往, 与……共事 be often in the company of

He was at liberty to associate with anybody he pleased.

只要他乐意, 他可以自由地与任何人来往。

My association with Jesse goes back to our days in the Navy.

我与杰西的来往是从海军服役时开始的。

3) 副的

Mr Blake has been associate professor of English and will be

made full professor this term.

布莱克先生一直是英文副教授,这个学期他将被升为正教授。

associate editor 副编辑, associate judge 副审判员

【构词】 association 协会

Let's form an association to help blind people. 让我们成立一个协会来帮助盲人。

NBA — National Basketball Association 国家篮球协会

3. assign *vt.*

【助记】 as = to, sign = mark 在某处做记号,通知某人做事或上班

1) 分配 to give out or announce as a task

Two pupils were assigned to sweep the classroom. 两位学生被指派打扫教室。

2) 指派 to appoint to a post or duty

They assigned her to the day shift. 他们让她上白班。

I was assigned to cover the international news. 我被指派报道国际新闻。

【构词】 assignment *n.* 任务,作业 a piece of work that is given to a particular person.

The policeman's assignment was to discover the murderer. 那个警察的任务是找出谋杀犯。

4. anticipate *vt.*

【助记】 前缀 anti 或 ante = before 在……之前

1) 期望,预期,预料 expect (doing or that-clause)

We are trying to anticipate that questions we'll be asked in the examination.

我们设法预测考试中会问些什么问题。

I am not anticipating any trouble. 我可不想惹什么麻烦。

【辨析】 I don't anticipate meeting any opposition. 我预想不会有反对。

I didn't anticipate meeting any opposition. 我没有预想到会有反对。

2) 先于……行动, 提前准备/使用 do sth. before sb. else does it

We anticipate their complaint by writing a full report.

我们没等他们投诉就写好了一份详细的报告。

We anticipated our competitors by getting our book into the shops first.

我们抢先对手一步, 将书发往书店。

5. tedious *adj.*

【助记】 话说秦桧要被问斩, 赵皇帝说只要他的儿子能替他死, 便可免他死罪。为此, 秦桧召集了他的一百个儿子, 然后开始他的单调的演讲“谁来替爹死, 替爹死, 替爹死……”老是“替爹死”多单调无聊。结果他的儿子都睡着了。等他们醒来, 秦桧已人头落地。单调的, 乏味的, 冗长的 boring and lasting for a long time

The movie was so tedious that many viewers left before it was over.

这部电影太单调了, 许多观众没看完就走了。

Jesse found Andy to be tedious and decided not to see him any more.

杰西觉得安迪很乏味, 于是决定再也不见他了。

6. inspire *vt.*

【助记】 spir 拉丁字根 = breathe 呼吸 → 生命的根源 inspire 吸入空气; ex = out expire 气满呼出 → 期满 expiry date 过期时间

1)鼓舞,激励 fill (sb.) with confidence, eagerness, etc.

His success inspired me to work even harder towards my goal.

他的成功激励着我朝既定目标更努力工作。

What inspired him to give such a brilliant performance?

什么鼓励了他因而有如此精彩的表演?

2)给……以灵感

The memory of his mother inspired his best poem.

他对母亲的怀念给他灵感,使他写出最好的诗篇。

He is inspired by the beautiful scenery. 他从美丽的风景中获得灵感。

7. rigid *adj.*

【助记】 与 flexible(=柔韧的,灵活可变动)相反

严格的,死板的 (often disapproving) fixed in behavior

The government has rigid laws about paying taxes. 政府有严格的纳税法规。

Our manager is so rigid in his thinking; he never listens to new ideas.

我们经理思想僵化,从不听取新的意见。

8. severe *adj.*

1)朴素的,不加装饰的 completely plain

Her black dress was too severe for such an occasion.

她穿的黑连衣裙在那种场合未免太朴素了。

severe beauty 朴素美

2)严格的,严厉的

He is very severe with/on his children. 他对孩子十分严格。

【考点】 be severe with/on sb./sth.

3)严峻的,艰难的,严重的

a severe cold 严寒

the severest winter for ten years 10 年来最冷的冬天

severe pain 剧痛

severe competition 激烈的竞争

severe earthquake 大地震

a severe shortage of water 严重缺水

SARS-Severe Acute Respiratory Syndrome 严重的急性呼吸性疾
病综合征,也叫“非典型性肺炎”,也叫 Atypical Pneumonia。

9. tackle *v.*

1) 处理,设法解决 deal with, cope with, handle

The problem should be tackled whole-heartedly, not half-heartedly.

这个问题应该全心全意去处理,而不能三心二意。

We must tackle the problem of poverty as soon as possible.

我们必须尽快解决贫困问题。

2) 交涉 speak to sb. frankly (about a matter)

When are you going to tackle Bill about that money he owes you?

你打算什么时候和比尔交涉他欠你的那笔钱?

If Jesse is late again, I'll have to tackle him about it.

要是杰西再迟到我就得和他谈谈。

3) (足球等比赛中)阻截,擒抱

He was tackled just outside the penalty area. 他在禁区边受到阻截。

10. distribute *vt.*

【助记】 dis = apart 分开, tribut = pay bestow 付给, 赠给; 咱们
学过 contribute 贡献, 捐助 con = together 共同, 即大
家一起捐赠

分派, 分发 divide and give out among people, places, etc.

【词组】 distribute...to/among... 分发

The teacher distributed the handouts to the students. 那位老师把讲义发给学生们。

This year, the company decided not to distribute dividends to its share-holders. 今年该公司决定不向其股东分红。

11. scan *vt.*

【助记】 狗仔队想尽办法搜索(scan)的(dal)东西即丑闻(scandal)

1) 浏览 look through quickly

He scanned the newspaper while having his breakfast.

他一边吃早餐,一边浏览报纸。

He only scanned the letter but signed it anyway. 他只是浏览一下,但还是签了名。

2) 细看,审视

He scanned the boy's face to see if he was telling the truth.

他仔细观察那男孩的脸,看他说的是不是真话。

3) (用雷达、X光)扫描,搜索

Searchlights were scanning the sky for enemy planes. 探照灯扫视着天空寻找敌机。

n. 扫描

a brain scan 脑扫描, scanner 扫描仪

12. recall *vt.*

1) 想起,回忆起 bring back to mind (usually followed by noun/gerund, or that clause)

I don't recall seeing him. 我不记得曾在哪里见过他了。

I lay in bed and recalled the things he had told me. 我躺在床上回想他告诉我的一些事。

2) 召回,叫回

The ambassador was recalled from London. 驻伦敦大使被召回。

Toyota Motor Corp said it would recall 36 411 cars in Japan, due to faults in the fuel pump.

丰田汽车公司称由于油泵有问题,它将在日本召回 36 411 辆汽车。

13. respectable *adj.* 受人尊敬的

【助记】 re = again, spect = see 一再地看 → 尊敬 prospect (pro = forward) 前景, 希望

spectator (spect = see at 表动词 or 表人) 观众, 旁观者

The respectable professor was always very fair to every student. 那位令人尊敬的教授总是公正地对待每一个学生。

respectful *adj.* 恭敬的, 尊敬别人的

The students were very respectful to that respectable professor. 学生们非常尊敬那位可敬的教授。

respective *adj.* 各自的

My wife and I are each going to visit our respective parents. 我和妻子分别去看望各自的父母。

14. violate *vt.*

1) 违背, 违反 act against, break

The actress violated the terms of her contract and was sued by the producer.

那位女演员因违反了她的合同条款而被制片人起诉。

2) 侵犯, 妨碍

She felt that her privacy had been violated. 她感到她的隐私权遭到了侵犯。

The sound of guns violated the usual calm of Sunday morn-

ing.

枪声打破了平常周日早晨的宁静。

15. **compose** *v.*

【助记】 com = together pose = put 放在一起

1) 组成, 构成

Water composes nearly 70% of the human body. 人体中近70%是水分。

China is a country with a very large population composed of many nationalities.

中国是一个由许多民族组成的人口众多的国家。

2) 创作 write or create (music, poetry, etc.)

Taking a sheet of typewriting paper, he began to compose a letter.

拿了一张打印纸他便开始写信。

【词组】 be composed of sth. 同义词组: consist of sth. (没有被动形式), be made up of sth., 如: The management board is composed of (is made up of/consists of) three directors and two outsider consultants. 管理委员会是由3位理事和2位外来顾问组成的。

16. **command** *vt. n.*

1) 命令, 指挥 order

He commanded the soldiers to attack. 他命令士兵们进攻。

I command he go at once. 我命令他马上离开。(虚拟语气)

【助记】 commanding 就是总是命令别人, 别人都怕了→威严的。类似的有: demand 需要, 要求; demanding 要求很高的

The speaker's commanding manner quieted the crowd.

说话者的威严语气使人群安静下来。